


Лінивий братик

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

 Khrystyna Marenych

 Ukrainian / French

 Level 1

(imageless edition)





Я прокидаюся і розпалюю
вогонь.

...

Je me réveille et j'allume un
feu.



Я кип'ячу воду.

...

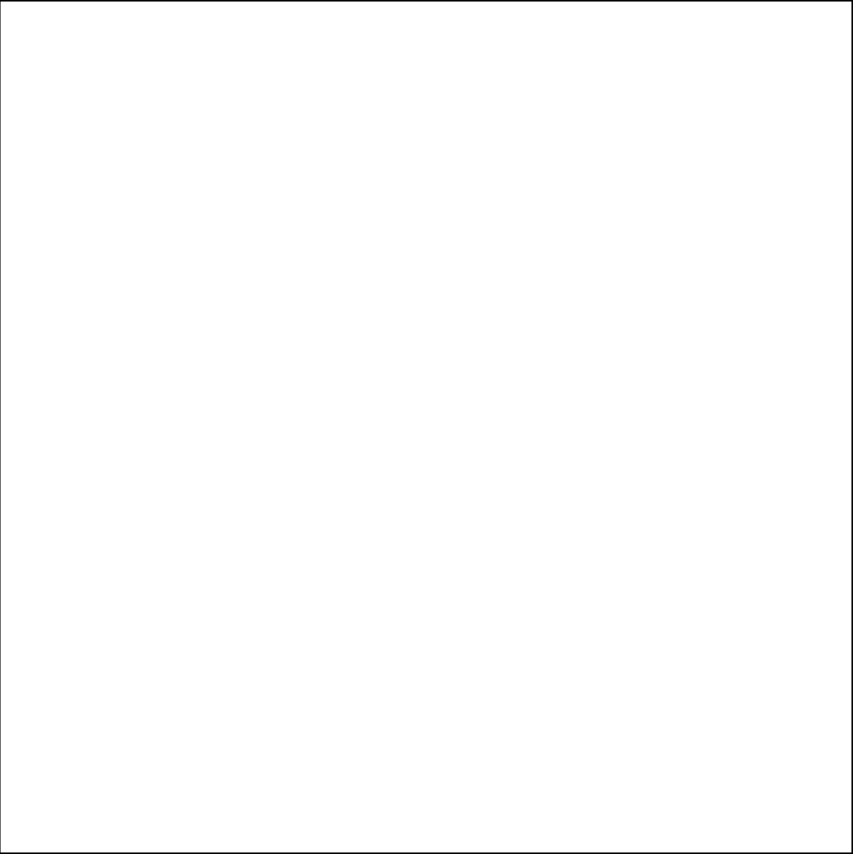
Je fais bouillir de l'eau.



Я рубяю дрова.

...

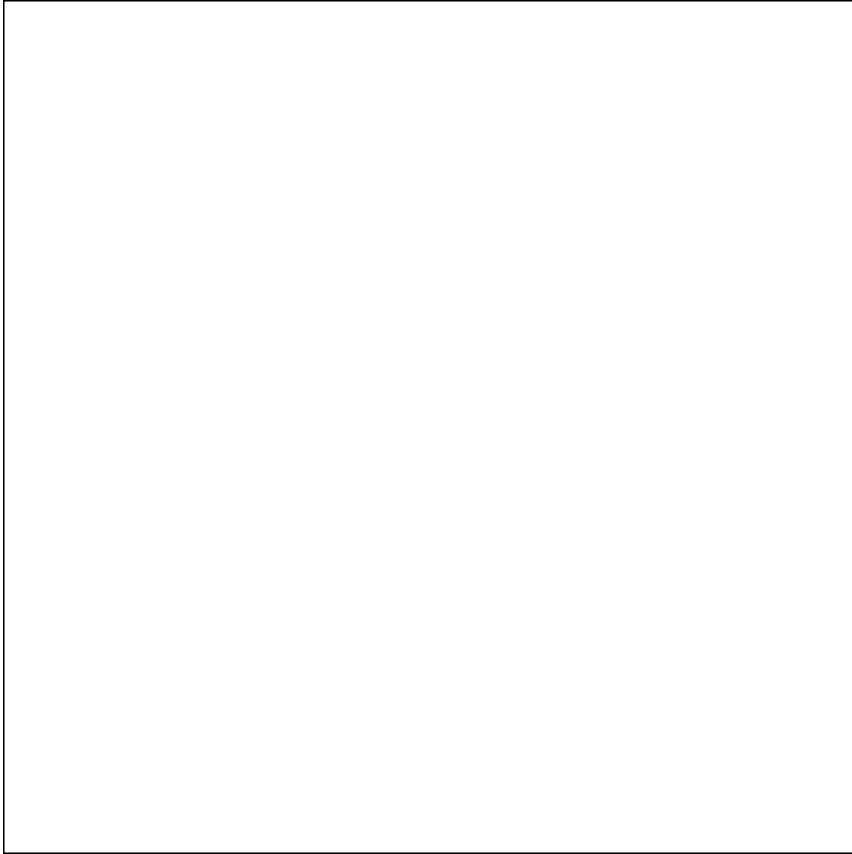
Je fends du bois de chauffage.



Я перемішую вариво у
горщику.

...

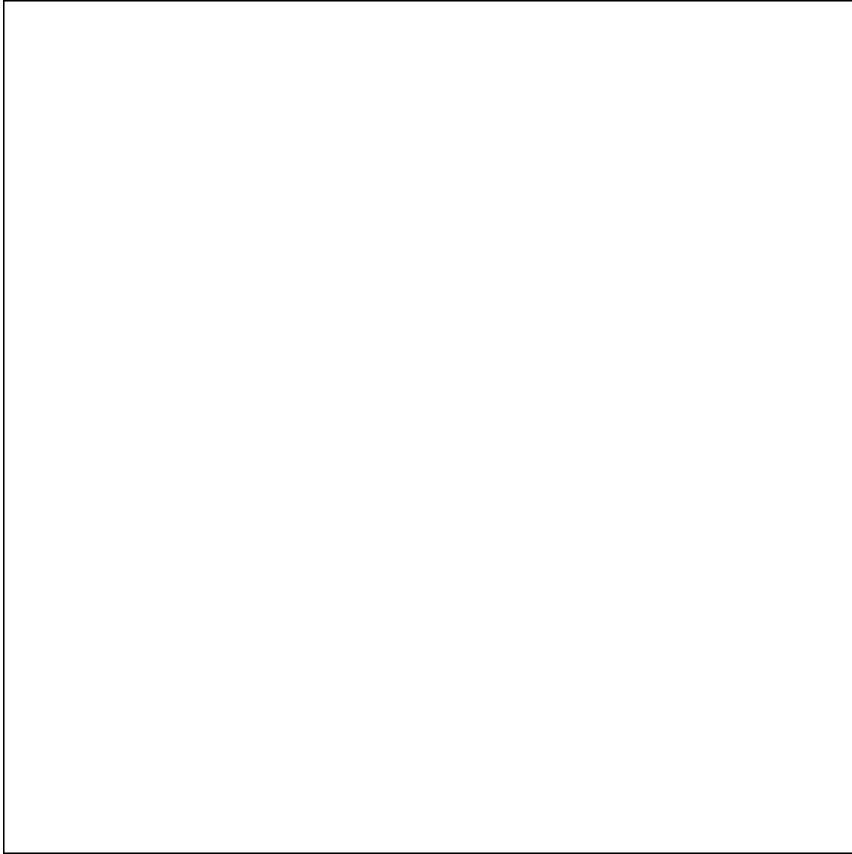
Je remue le chaudron.



Я підмітаю підлогу.

...

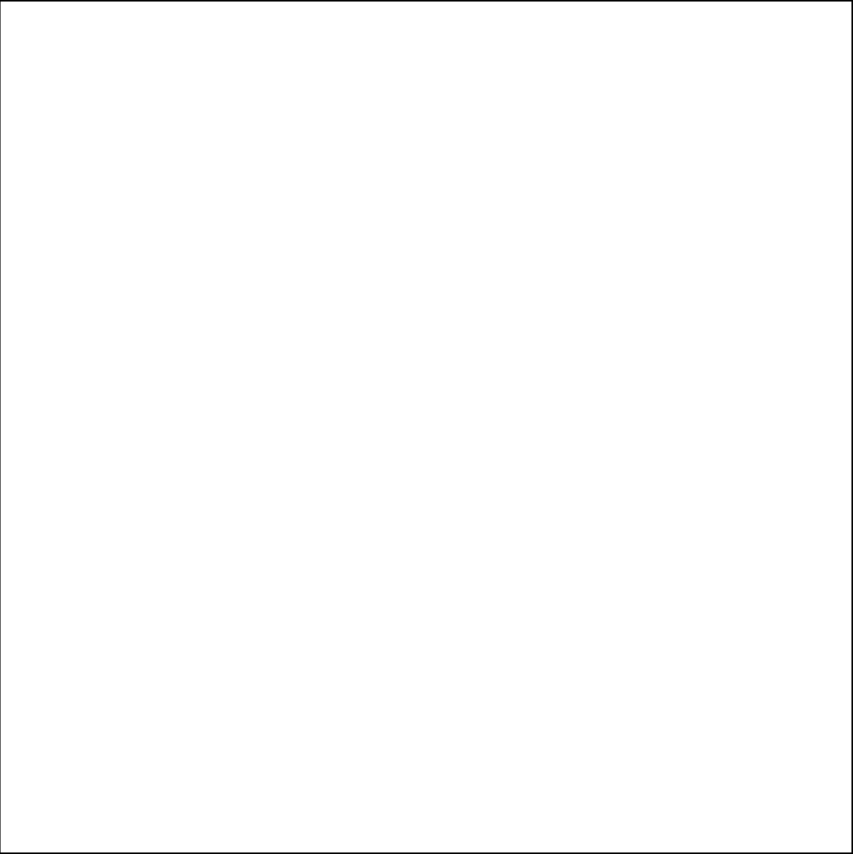
Je balaye le plancher.



Я мою посуд.

...

Je lave la vaisselle.



Чому я так багато працюю ...
а мій братик грається?

...

Pourquoi est-ce que je travaille
si fort... .. quand mon frère est
en train de jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Лінивий братик

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

Translated by: Khrystyna Marenych (uk), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).